



Lutner

music company

www.lutner.ru

МОНИТОР СТУДИЙНЫЙ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ

PRO5 v4, PRO7 v4, PRO8 v4, PRO10s v4

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь устройством в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, включатель самого устройства останется в положении ВКЛЮЧЕНО.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Благодарим вас за покупку данного цифрового устройства. Для обеспечения безупречной работы и вашей безопасности внимательно прочтите руководство и сохраните его для использования в будущем. Это руководство можно скачать с нашего сайта.



ВНИМАНИЕ

Риск получения электрошока
Не открывать!



Меры предосторожности



Молния со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии неизолированного "опасного напряжения" внутри устройства, которое может иметь достаточную величину, чтобы создать риск поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в документации, сопровождающей продукт.

Инструкции по безопасности

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте этот прибор около воды.
6. Очищайте только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия, установленные в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), выделяющие тепло.
9. Не пренебрегайте защитным назначением вилки поляризованного или заземляющего типа. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два контакта и третий контакт заземления. Широкий контакт или третий контакт предназначены для вашей безопасности. Если вилка из комплекта поставки не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Не наступайте на шнур питания и не защемляйте его, особенно в области вилок, розеток и в месте выхода из прибора.
11. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем.
12. Используйте только тележку, стойку, штатив, кронштейн или стол, указанные производителем или проданные вместе с прибором. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении комбинации тележка/прибор, чтобы избежать травм в результате опрокидывания (Рисунок 1).
13. Отключайте прибор от сети во время грозы или когда не используете его в течение длительного времени.
14. Поручите все обслуживание квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание требуется, если устройство было повреждено каким-либо образом,



(Рисунок 1)

например, поврежден шнур питания или вилка, внутрь устройства была пролита жидкость или упали какие-либо предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает нормально или его уронили.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию дождя или влаги.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте попадания на прибор капель или брызг воды. Запрещается ставить на прибор предметы, наполненные жидкостью, например вазы.



Этот логотип указывает на то, что продукт может быть переработан после использования. Не выбрасывайте продукт вместе с обычными бытовыми отходами. Верните продукт в магазин, где вы его купили, или поместите в специальный контейнер для переработки.



Оглавление

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ	3
Инструкции по безопасности.....	3
ПРЕДИСЛОВИЕ.....	6
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	6
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ.....	6
ПОДКЛЮЧЕНИЯ.....	7
НАСТРОЙКИ	8
VOLUME (Громкость)	8
HF LEVEL (РЕГУЛИРОВКА ВЫСОКИХ ЧАСТОТ) – только Pro5 v4, Pro7 v4 and Pro8 v4	8
LOW-PASS (НЧ ФИЛЬТР) – только Pro10s v4	8
PHASE (Фаза) - только Pro10s v4	9
АУДИО ВХОДЫ/ВЫХОДЫ.....	9
РАСПОЛОЖЕНИЕ МОНИТОРОВ.....	10
Прослушивание стерео	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13


Lutner
music company
www.LUTNER.ru

ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим вас за покупку продукта производства Prodipe. Для оптимального использования устройства внимательно прочтите инструкции в этом руководстве. Храните его в надежном месте. Каждый продукт перед поступлением в продажу проходит строгий контроль со стороны самых требовательных служб контроля качества.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Чтобы обеспечить вашу безопасность и бесперебойную работу этого продукта, внимательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности. Они расположены на задней части корпуса.

Важно: чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте панель с задней части устройства. По любым вопросам обслуживания обращайтесь к вашему дилеру или квалифицированному специалисту.

При высокой громкости это оборудование может издавать звук, который может нанести непоправимый вред вашему слуху.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Рисунок 1



Задние панели Pro5 v4, Pro7 v4, Pro8 v4 и Pro10s v4

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Чтобы обеспечить правильную установку вашей системы мониторинга, всегда соблюдайте следующие процедуры:

1. Проверьте аудиопровод.
2. Включите другое оборудование, которое вы собираетесь использовать (аудиомикшер, ПК, источник звука и т.д.).
3. Проверьте настройки монитора и настройки источников звука (самая низкая громкость).
4. Проверьте напряжение ②, включите мониторы Prodipe, установив переключатель ① в положение ON, загорится синий светодиод.

Обратите внимание: если вы хотите все выключить, сначала необходимо выключить мониторы Prodipe (переключатель ① в положении OFF, синий светодиод LED погаснет).

Осторожно: выбор напряжения "AC Select" ② зависит от вашего источника питания. Любые изменения следует вносить, когда система выключена (переключатель ① в положении OFF, а шнур питания отсоединен).

	Pro 5 v4		Pro 7 v4		Pro 8 v4		Pro 10s v4	
	100V – 120V	220V – 240V	100V – 120V	220V – 240V	100V – 120V	220V – 240V	100V – 120V	220V – 240V
AC SELECT (2)	115V	230V	115V	230V	115V	230V	115V	230V
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	1A	800mA	2A	1A	2A	1A	3.15A	1.6A



Номинальная мощность: 160Вт

НАСТРОЙКИ

На задних панелях ваших мониторов есть различные регуляторы:

VOLUME (Громкость)

Вы можете отрегулировать настройку усиления на задней панели монитора с помощью переключателя, показанного на рисунке 3.

Переключатель можно установить в диапазоне от -30дБ до +6дБ.



Рисунок 3

HF LEVEL (РЕГУЛИРОВКА ВЫСОКИХ ЧАСТОТ) – только Pro5 v4, Pro7 v4 and Pro8 v4

Вы можете настроить высокие частоты на задней панели монитора (Рисунок 4).

Возможные значения: -2дБ, -1дБ, 0дБ или +1дБ на полосе частот около 2кГц.



Рисунок 4

LOW-PASS (НЧ ФИЛЬТР) – только Pro10s v4

Этот трехпозиционный переключатель позволяет выбрать частоту среза фильтра нижних частот. Он позволяет определить самую низкую частоту, которая будет передаваться на основные мониторы. Установив порог сабвуфера на 80Гц, вы можете гарантировать, что сигнал на основные мониторы не прервется.



Рисунок 5

PHASE (Фаза) - только Pro10s v4

Переключатель фазы (0° или 180°) позволяет регулировать значение фазы, чтобы обеспечить наилучшую интеграцию с основными динамиками. Сравните свой сабвуфер с широким спектром музыкальных программ на (0°), затем на (180°), затем выберите значение, которое дает вам наибольшие басы. В подавляющем большинстве случаев вам следует установить этот переключатель в значение по умолчанию (0°).



Рисунок 6

АУДИО ВХОДЫ/ВЫХОДЫ

Разъемы XLR и TRS балансные, а разъемы RCA – небалансные.



Рисунок 7 – входы TRS, XLR, RCA мониторов Pro5 и Pro8



Рисунок 8 – входы/выходы RCA сабвуфера Pro10s v4



Рисунок 9 – входы/выходы TRS, XLR мониторов сабвуфера Pro10s v4

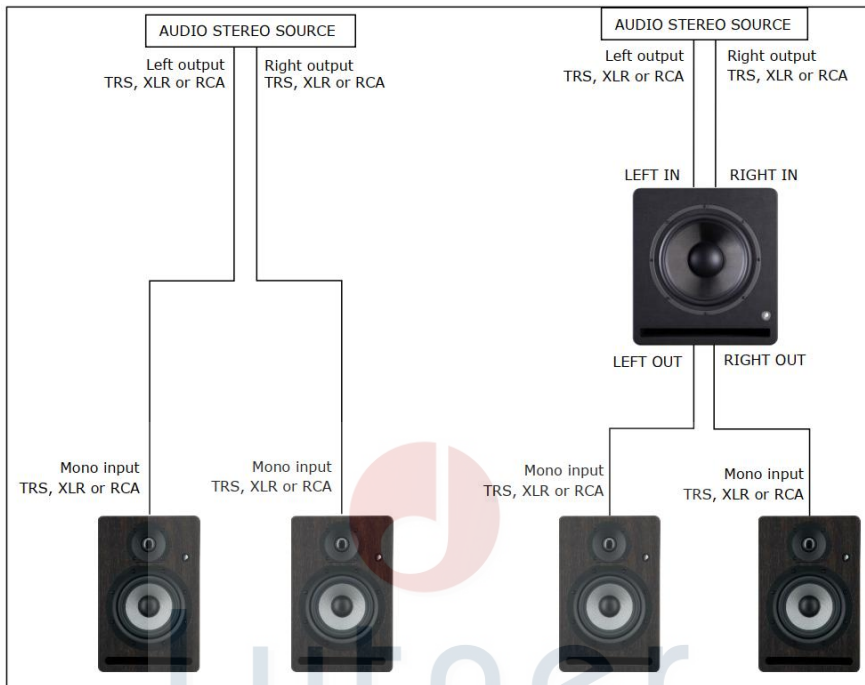


Рисунок 10 – подключения с сабвуфером и без сабвуфера

РАСПОЛОЖЕНИЕ МОНИТОРОВ

Студийные мониторы Prodipe могут быть размещены как в вертикальном, так и в горизонтальном положении.

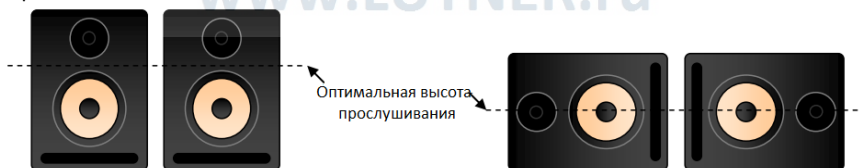
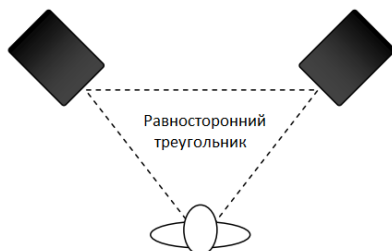


Рисунок 11

Прослушивание стерео



Позиция прослушивания стерео
Рисунок 12

Как показано на рисунке 13, положение монитора относительно аудиомикшера может изменить аудиоволны и, следовательно, исказить ваше восприятие звука.

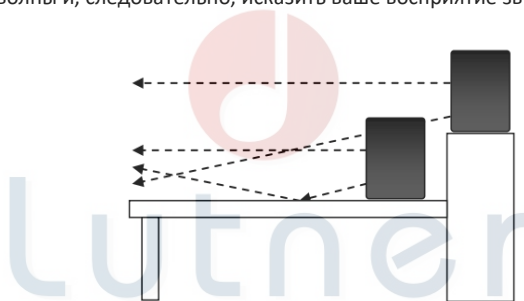


Рисунок 13

Мы предоставили углы и соотношения расстояний для вашей информации на основе исследований звукорежиссеров. Тем не менее, сама акустика помещения может быть такой, что эта информация не всегда точна и, следовательно, является лучшим способом оптимизировать вашу конфигурацию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОНИТОР	Pro5 v4	Pro7 v4	Pro8 v4	Pro10s v4
Габариты (ШxВxД), мм	277 x 180 x 245	320 x 215 x 260	364 x 240 x 304	383 x 355 x 398
Вес	5.5кг	7кг	10кг	18кг
Предохранитель 100В/120В 220В/240В	1А 800мА	2А 1А	2А 1А	3,15А 1,6А
УСИЛЕНИЕ				
НЧ динамик	5,25", диффузор из стекловолокна	5,5", диффузор из стекловолокна	8", диффузор из стекловолокна	10", удлинённый диффузор из стекловолокна
ВЧ динамик	1" неодимовый, мягкий купол	1" неодимовый, мягкий купол	1" неодимовый, мягкий купол	
Частотный диапазон	55Гц – 22кГц	52Гц – 22кГц	50Гц – 22кГц	36Гц – 150Гц
Мощность ВЧ RMS (пик) НЧ RMS (пик)	25Вт (40Вт) 50Вт (90Вт)	30Вт (50Вт) 70Вт (130Вт)	40Вт (60Вт) 100Вт (170Вт)	150Вт (270Вт)
Сигнал/Шум (HF/LF) Т.Н.Д%(HF/LF)	82dB / 90dB 0.05% / 0.02%	85dB / 94dB 0.07% / 0.01%	86dB / 97dB 0.09% / 0.01%	98 dB 0.05%
Вход. сопротивление Балансное Небалансное	10K Ohm 10K Ohm	10K Ohm 10K Ohm	10K Ohm 10K Ohm	10K Ohm 10K Ohm
ЧАСТОТА КРОССОВЕРА				
Частота кроссовера	3.0кГц	2.7кГц	2.4кГц	
Фильтр инфранизких частот	50Гц	47Гц	35Гц	
Функции	1 XLR Вход 1 TRS Вход 1 RCA Вход IEC Разъем VOLUME Регулятор HF LEVEL Регулятор Индикатор питания	1 XLR Вход 1 TRS Вход 1 RCA Вход IEC Разъем VOLUME Регулятор HF LEVEL Регулятор Индикатор питания	1 XLR Вход 1 TRS Вход 1 RCA Вход IEC Разъем VOLUME Регулятор HF LEVEL Регулятор Индикатор питания	2 XLR Вход и выход 2 TRS Вход и выход 2 RCA Вход и выход IEC Разъем VOLUME Регулятор LOW-PASS Регулятор PHASE Переключатель Индикатор питания

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи усилителя магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией не то уполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

music company
www.LUTNER.ru

Наименование	Акустическая системы небытового назначения	
Производитель	IPE MUSIC 20, rue Clément Ader ZA Les Gloriets - Olonne sur Mer 85340 LES SABLES D'OLONNE FRANCE Phone: +33 2 51 32 20 35	
Страна происхождения	Франция	
Торговая марка(маркировка)	Prodipe	
Маркировка модели (model)	Pro5 v4 Pro4 v4 Pro8 v4 Pro10s v4	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель _____

www.LUTNER.ru